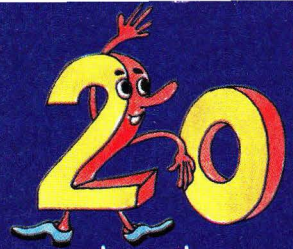
to read



twenty

spring

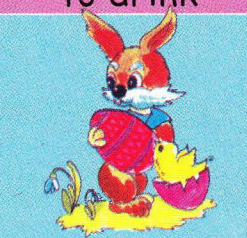
to play

goose

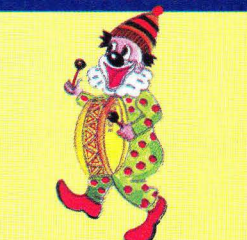
3 Limba engleză
pentru cei mici

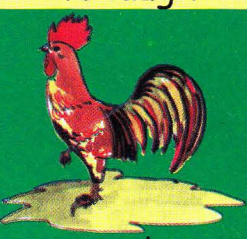
Georgiana Lupescu

to drink


Easter

chicken


to laugh


cock

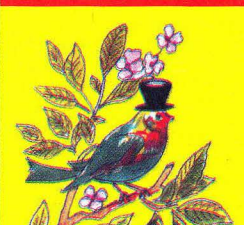
to write

turkey

clock

to cry

summer



Georgiana Lupescu

3 Limba engleză
pentru cei mici

ErcPress

Descriere CIP a Bibliotecii Naţionale a României
LUPESCU, GEORGIANA
Limba engleză pentru cei mici - 3/ Georgiana Lupescu. - Bucureşti : Erc Press,
ISBN 978-973-157-214-7

371.671:811.111:373.24(0.034)

Ilustraţii: Mihai BĂRĂGAN
Redactor: Gabriela MANGU
Tehnoredactare şi copertă: Lorena IONICĂ

© Copyright Editura ERC PRESS
Toate drepturile rezervate

Piaţa Presei Libere nr. 1
Sector 1 Bucureşti
Telefon: 031.405.53.29; 317.90.48
Fax: 021.318.70.28
e-mail: ercpress@zappmobile.ro

Departament Difuzare:
Telefon: 021.318.70.27

Tipar executat la tipografia ES PRINT '98

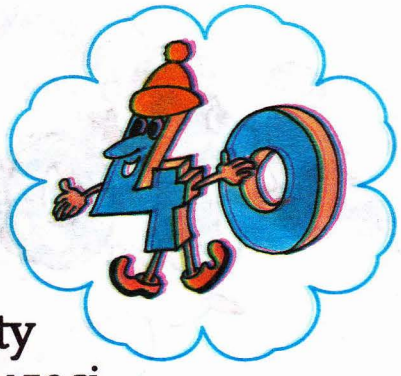
NUMBERS (2)

Numere (2)

New words
Cuvinte noi

twenty
douăzeci

thirty
treizeci



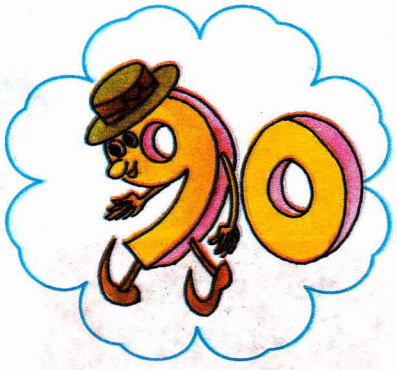
forty
patruzeci

fifty
cincizeci

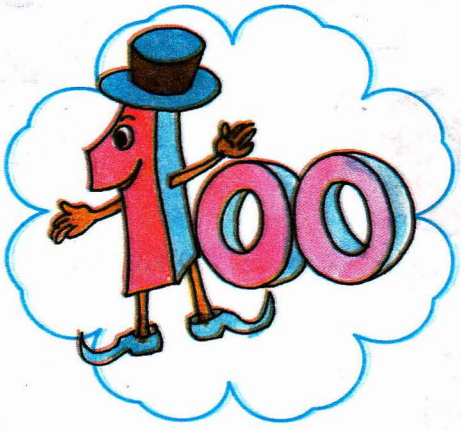
sixty
șaizeci

seventy
șaptezeci

eighty
optzeci

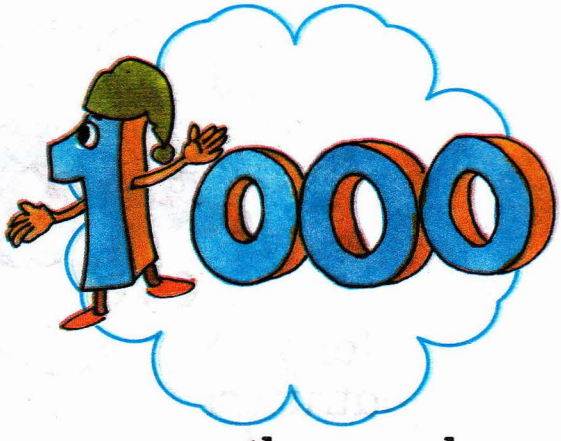


ninety
nouăzeci



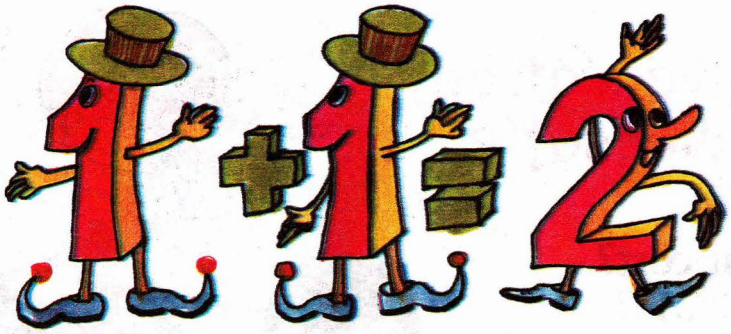
one hundred
o sută

five hundred
cinci sute



one thousand
o mie

one million
un milion

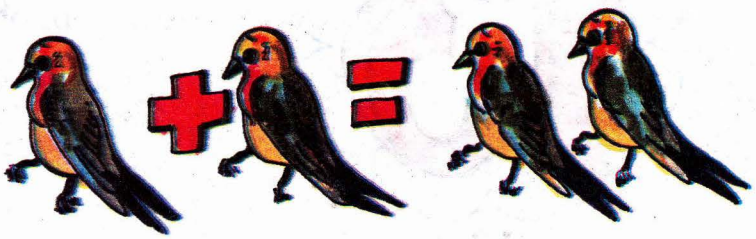


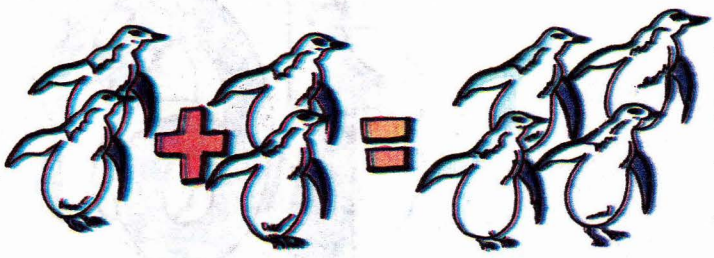
one and one is two
unu plus unu fac doi

two and two is four
doi plus doi fac patru

ONE AND ONE

One and one is two
An easy sum to do
Two and two is four
You can calculate more.





UNU ȘI CU UNU

Unu și cu unu fac doi,
O sumă ușor de calculat,
Doi și cu doi fac patru.
Tu poți calcula mai departe.

Conversation
Conversație

– How much does a toy-car cost?
– Cât costă o mașină de jucărie?

– It costs thirty lei.
– Costă treizeci de lei.

– How many friends do you have?
– Câți prieteni ai?

– I have many. At least ten.
– Am mulți. Cel puțin zece.

thirteen
treisprezece

fourteen
paisprezece

fifteen
cincisprezece

sixteen
șaisprezece

seventeen
șaptesprezece

eighteen
optsprezece

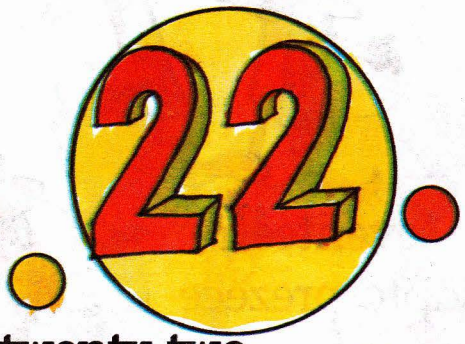
nineteen
nouăsprezece

Now you can count from 1 to 20. Write again all these numbers.
Acum știți să numărați de la 1 la 20. Scrieți din nou toate aceste numere.

1 . . . . . .
2 . . . . . .
3 . . . . . .
4 . . . . . .
5 . . . . . .
6 . . . . . .
7 . . . . . .
8 . . . . . .
9 . . . . . .
10 . . . . . .
11 . . . . . .
12 . . . . . .
13 . . . . . .
14 . . . . . .
15 . . . . . .
16 . . . . . .
17 . . . . . .
18 . . . . . .
19 . . . . . .
20 . . . . . .

Let's continue! Now you will learn how to count from 21 to 29.
Hai să continuăm! Acum veți învăța cum să numărați de la 21 la 2

twenty-one
douăzeci și unu



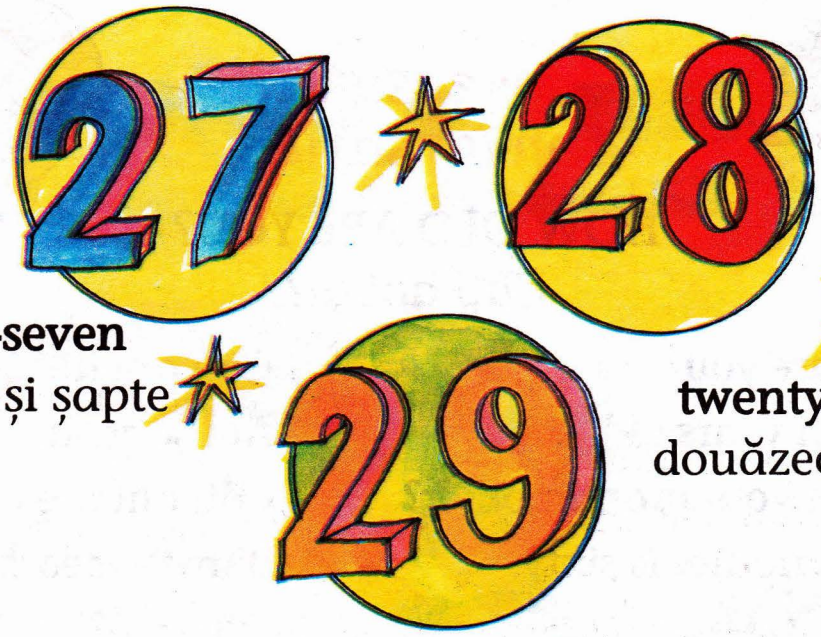
twenty-two
douăzeci și doi

twenty-three
douăzeci și trei

twenty-four
douăzeci și patru

twenty-five
douăzeci și cinci

twenty-six
douăzeci și șase



twenty-seven
douăzeci și șapte

twenty-eight
douăzeci și opt

twenty-nine
douăzeci și nouă

Replace TWENTY with THIRTY, FORTY...
and this way you can count from 1 to 100.
Înlocuiește 20 cu 30, 40... și astfel poți număra de la 1 la 100.

Write with letters the following numbers:
Scrieți cu litere următoarele numere:

47 .....

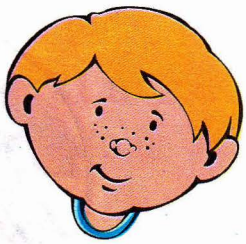
53 .....

88 .....

23 .....

62 .....

Conversation
Conversație



HOW OLD ARE YOU?
Câți ani ai?

– How old are you?	= – Câți ani ai?
– I am seven years old.	= – Am șapte ani.
– How old is your grandmother?	= – Câți ani are bunica ta?
– My grandmother is sixty. And yours?	= – Bunica mea are șaizeci. Dar a ta?
– My grandmother is older than yours. She is seventy-three.	= – Bunica mea e mai în vârstă decât a ta. Ea are șaptezeci și trei.
– What about your father?	= – Dar tatăl tău?
– My father is not so old! Only twenty-eight years old.	= – Tatăl meu nu este așa de bătrân! Are numai douăzeci și opt!
– You are right. He is young.	= – Ai dreptate. E tânăr.

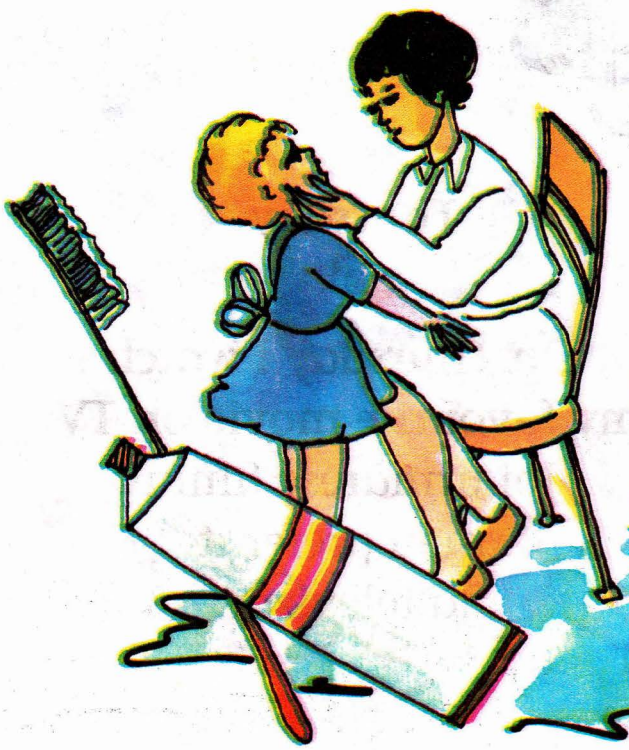
THE DAYS OF THE WEEK

Zilele săptămânii

New words – new sentences
Cuvinte noi – propoziții noi

Monday
luni

On Monday I like to play tennis.
Luni îmi place să joc tenis.

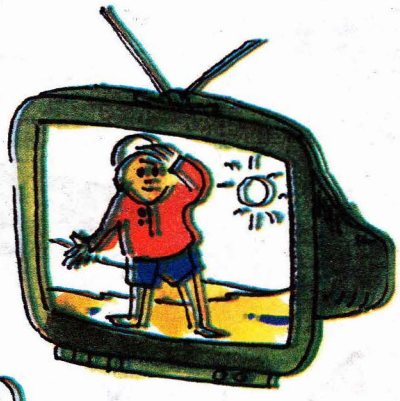


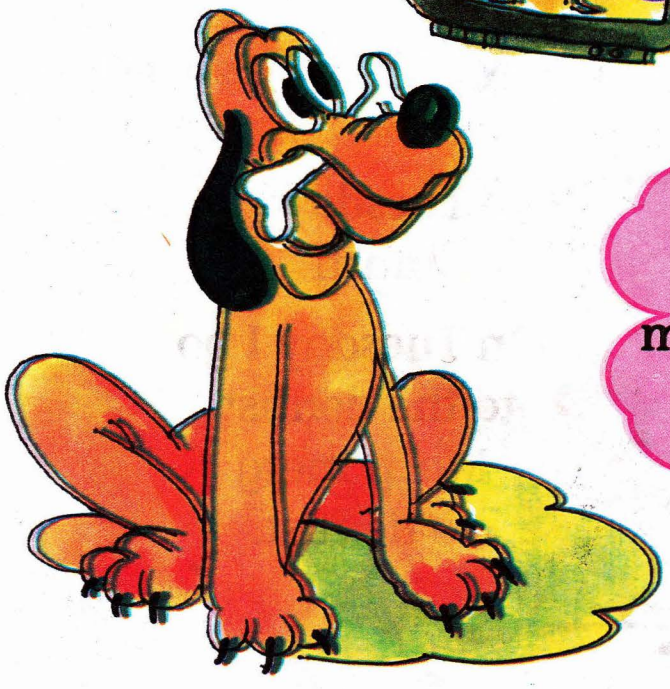
Tuesday
marți

On Tuesday I go to the dentist.
Marți merg la dentist.

Wednesday
miercuri

On Wednesday
I meet my friends.
Miercuri mă întâlnesc
cu prietenii mei.



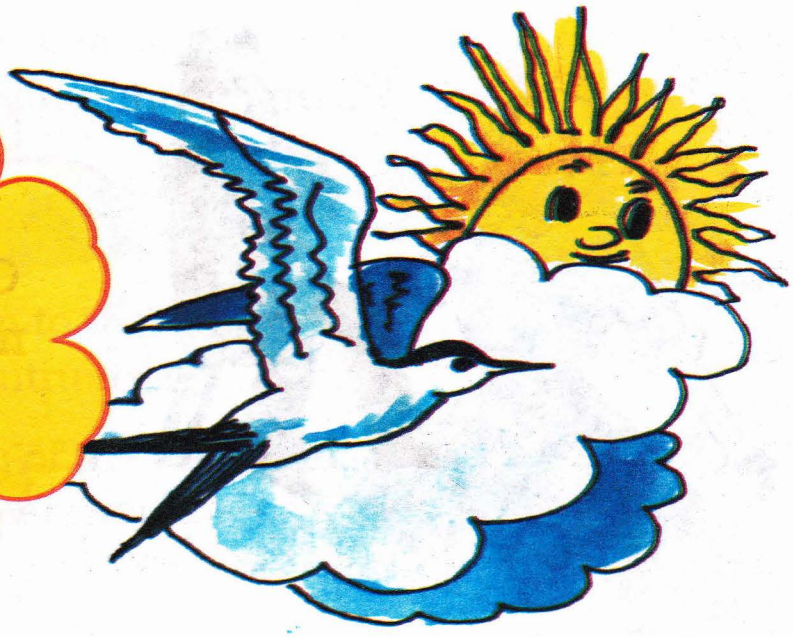


Thursday
joi

On Thursday I watch
my favourite movie on TV.
Joi urmăresc filmul
meu preferat
la televizor.

Friday
vineri

On Friday the week-end starts.
Vineri începe weekendul.



Saturday
sâmbătă

On Saturday I love to play outside.
Sâmbătă îmi place la nebunie să mă joc afară.

Sunday
duminică

On Sunday I visit my grandparents.
Duminica îmi vizitez bunicii.

Some questions
Câteva întrebări

– When do I play tennis?
Când joc tenis?

– You play tennis on Monday.
Joci tenis luni.

– Do I go to the dentist on Friday?
Mă duc la dentist vineri?

– No! You go to the dentist on Tuesday.
Nu! Tu mergi la dentist marți.

– When do I meet my friends?
Când mă întâlnesc cu prietenii mei?

– You meet them on Wednesday.
Îi întâlnești miercuri.

– **When is my favourite movie on TV?**
Când este la televizor filmul meu preferat?

– **It is on Thursday.**
Este joi.

– **What does Friday mean to me?**
Ce înseamnă vineri pentru mine?

– **It means the beginning of the week-end.**
Înseamnă începutul weekendului.

– **Am I busy on Saturday?**
Sunt ocupat sâmbătă?

– **Yes! You play outside all day long.**
Da! Te joci întreaga zi afară.

– I miss my grandparents! **When can I see them again?**
Mi-e dor de bunicii mei. Când îi pot revedea?

– **Have you forgotten? Every Sunday you do it.**
Ai uitat? În fiecare duminică o faci.

Poem
Poezie

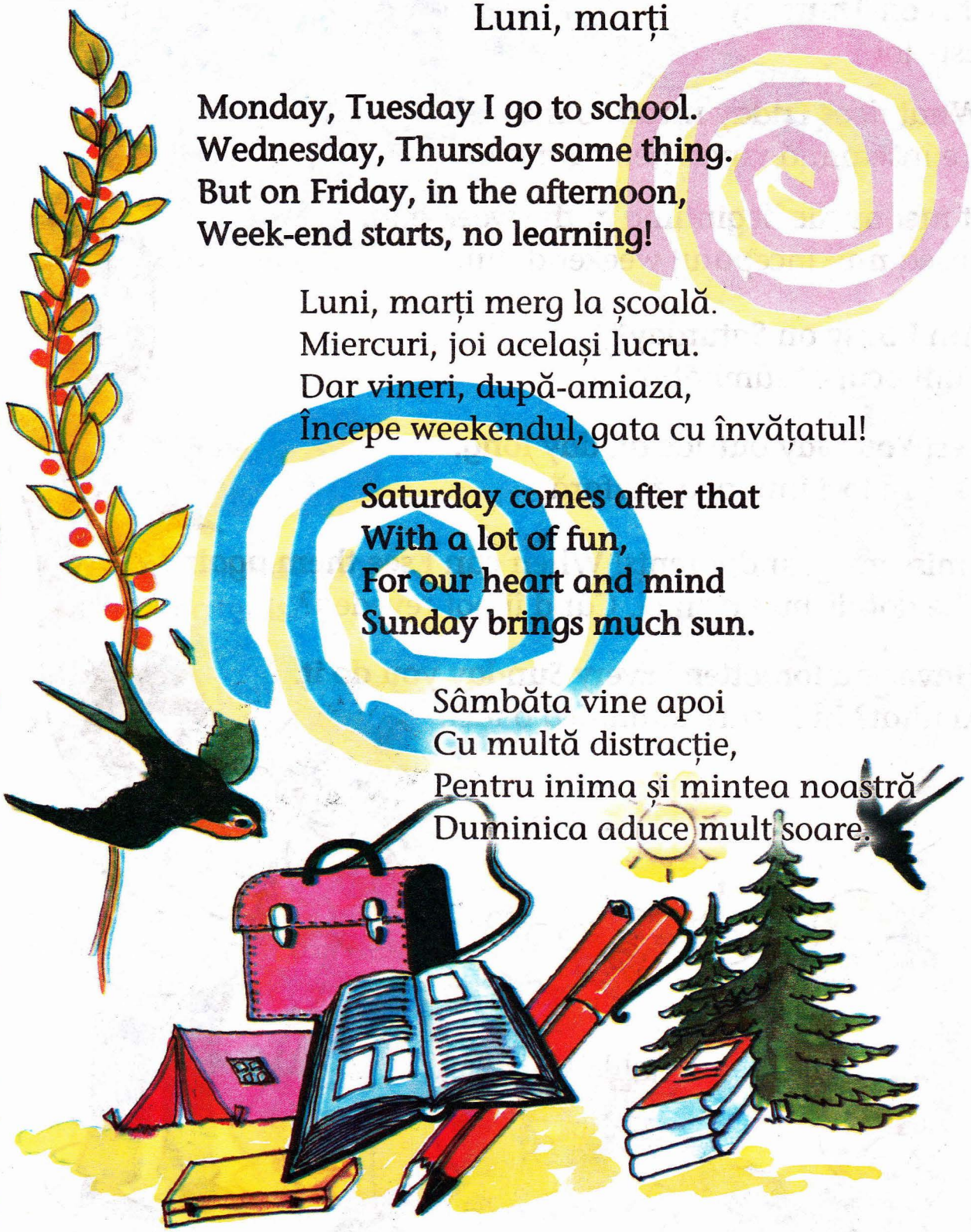
MONDAY, TUESDAY
Luni, marți

Monday, Tuesday I go to school.
Wednesday, Thursday same thing.
But on Friday, in the afternoon,
Week-end starts, no learning!

Luni, marți merg la școală.
Miercuri, joi același lucru.
Dar vineri, după-amiaza,
Începe weekendul, gata cu învățatul!

Saturday comes after that
With a lot of fun,
For our heart and mind
Sunday brings much sun.

Sâmbăta vine apoi
Cu multă distracție,
Pentru inima și mintea noastră
Duminica aduce mult soare.



Song
Cântec

WHAT'S THE WEATHER
CUM E VREMEA

Refrain = refren

What's the weather?	= Cum e vremea?
What's the weather?	
Like today, like today?	= Cum e vremea astăzi?
Is it rainy or windy?	= Plouă sau bate vântul?
Is it rainy or windy?	
Are there clouds on the sky?	= Sunt nori pe cer?

What's the weather?
What's the weather
Like today, like today?
Is it rainy or windy?
Is it rainy or windy?
Are there clouds on the sky?

Lesson 23

THE MONTHS OF THE YEAR

Lunile anului

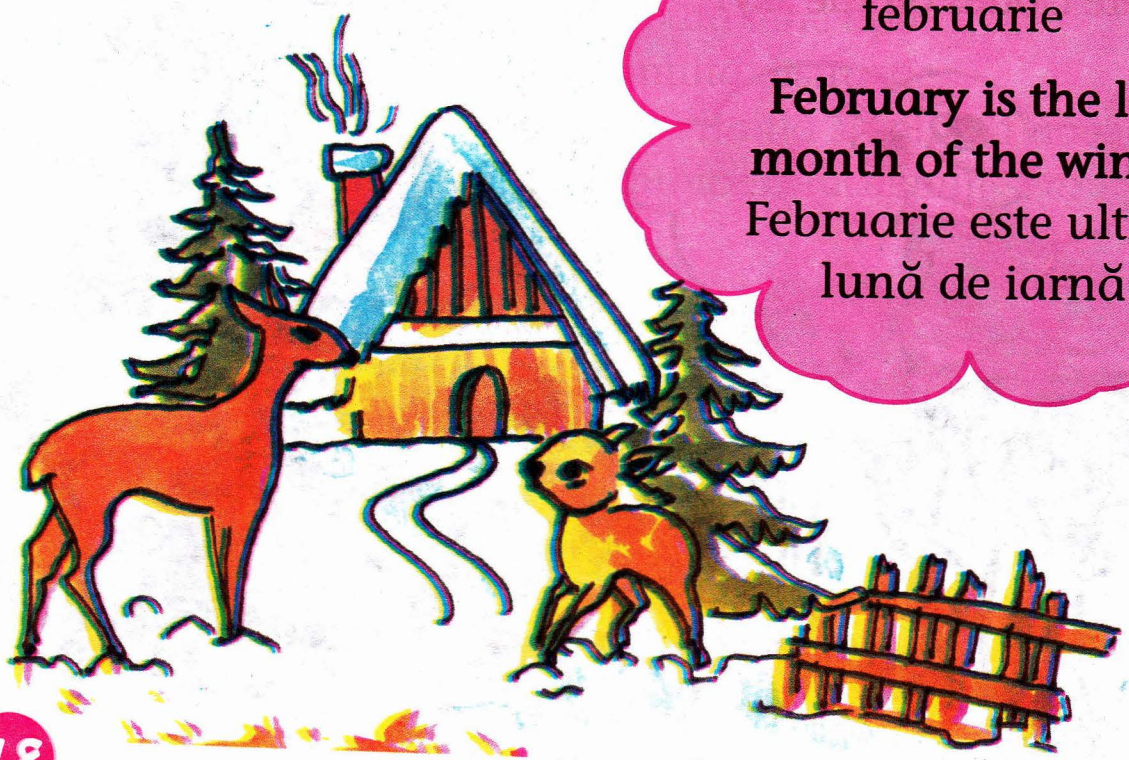
New words – new sentences
Cuvinte noi – propoziții noi

January
ianuarie

Last year, in January,
I got a puppy.
Anul trecut, în ianuarie,
am primit un cățel.

February
februarie

February is the last
month of the winter.
Februarie este ultima
lună de iarnă.

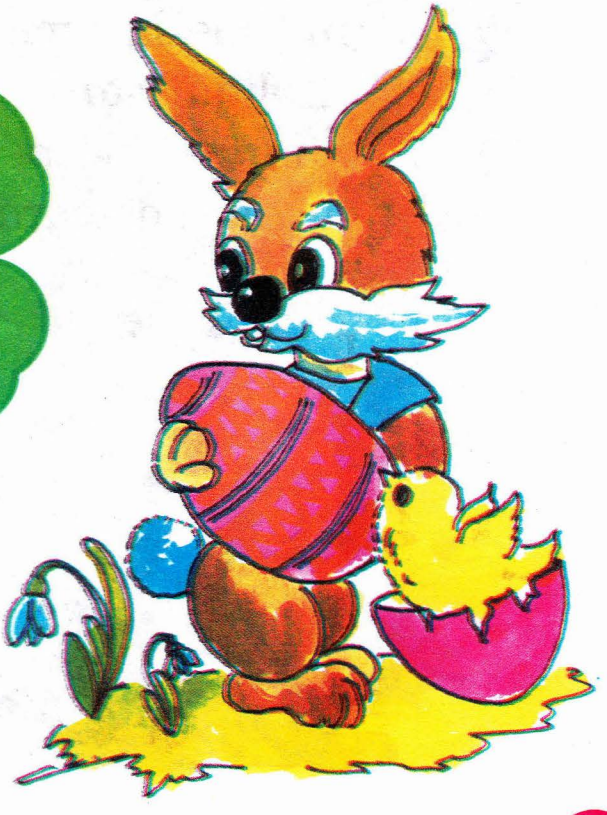


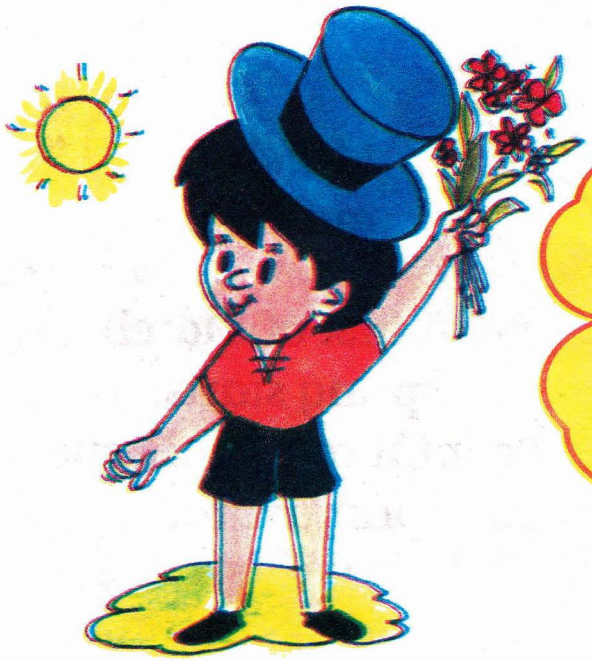
March
martie

On first of March
spring starts.
Pe întâi martie începe
primăvara.

April
aprilie

In April
we celebrate Easter.
În aprilie
sărbătorim Paștele.



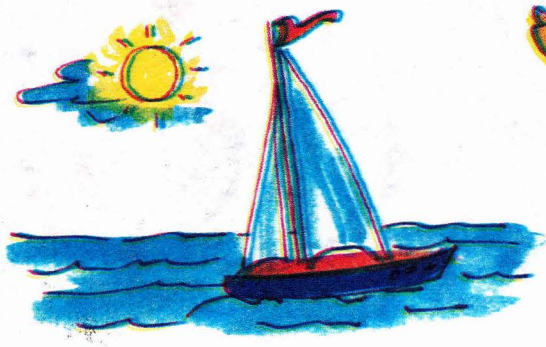


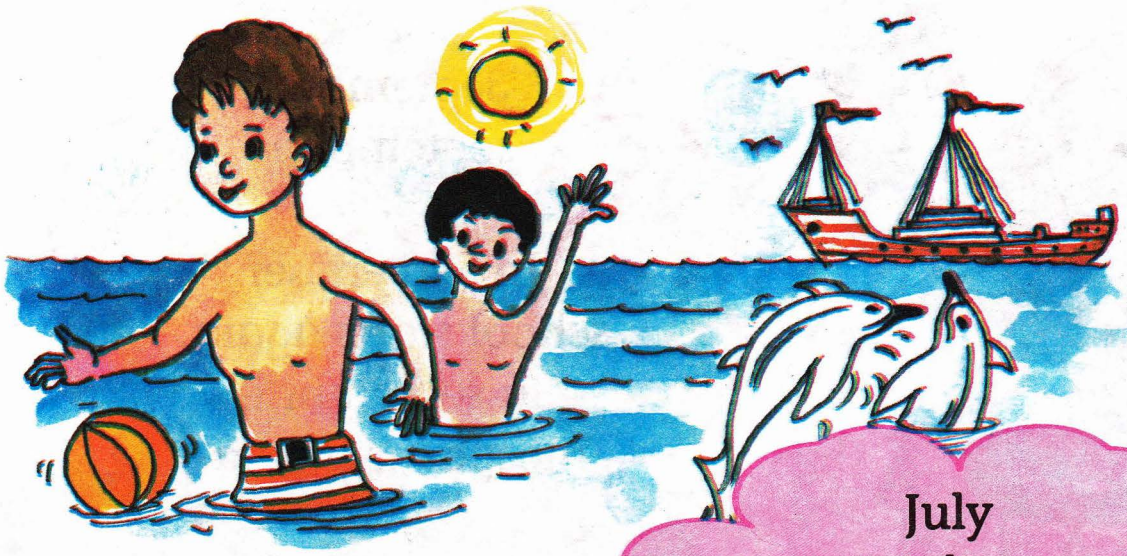
May
mai

In May I like to go to the park.
În mai îmi place să mă duc în parc.

June
iunie

In June summer holiday starts.
În iunie începe vacanța de vară.





July
iulie

In July I go to the seaside.
În iulie merg la mare.

August
august

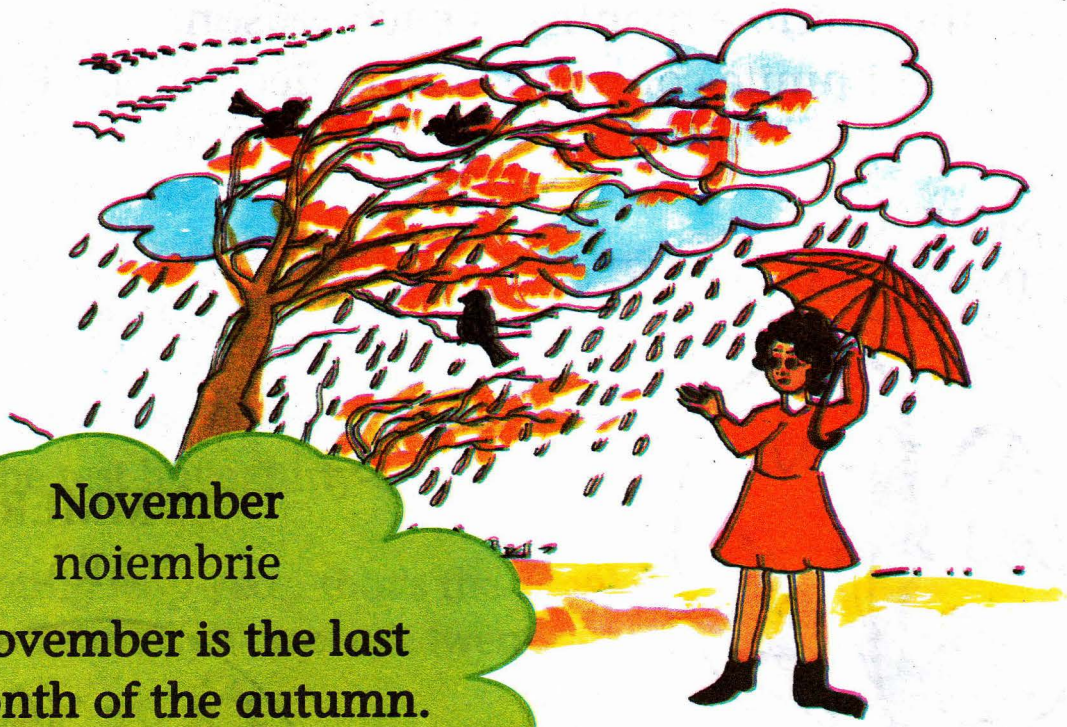
In August I go to the mountains.
În august merg la munte.

September
septembrie

In September
school starts again.
În septembrie
începe iar școala.

October
octombrie

In October I celebrate
my birthday.
În octombrie îmi sărbătoresc
ziua de naștere.



November
noiembrie

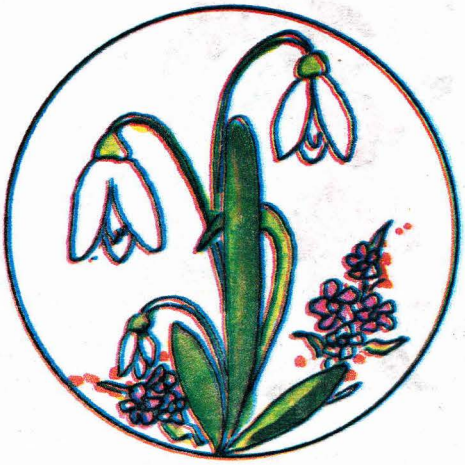
November is the last month of the autumn.
Noiembrie este ultima lună de toamnă.

December
decembrie

December comes with presents and joy.
Decembrie vine cu cadouri și cu bucurie.

Fill in the suitable months of each season:
Completați lunile corespunzătoare fiecărui anotimp:

SPRING
PRIMĂVARĂ



SUMMER
VARĂ

AUTUMN
TOAMNĂ

WINTER
IARNĂ

Poem
Poezie

THIRTY DAYS HAS SEPTEMBER

Septembrie are 30 de zile

Thirty days has September,
April, June and November.

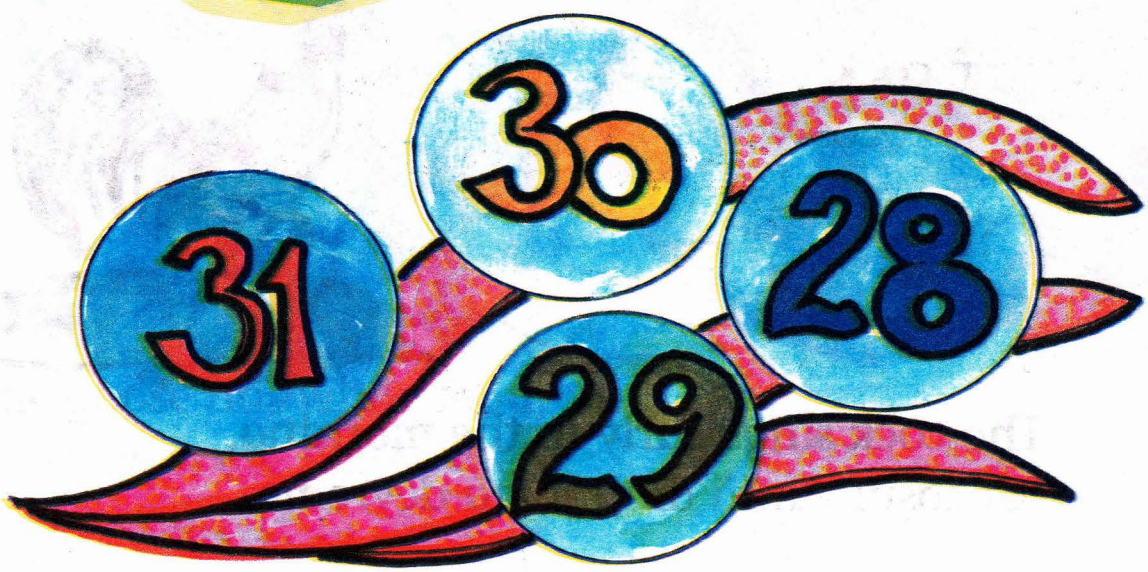
February has twenty-eight alone,
All the rest have thirty-one.

Excepting leap-year, that's the time,
When February's days are twenty-nine.

Septembrie are 30 de zile,
Ca și aprilie, iunie și noiembrie.

Februarie e singura ce are 28 de zile,
Toate celelalte au 31 de zile.

Cu excepția anului bisect, atunci e timpul,
Când zilele lunii februarie sunt 29.



POULTRY

Păsări de curte

New words – new sentences
Cuvinte noi – propoziții noi

hen
găină

The hen lives in a hencoop.
Găina locuiește într-un coteț.

cock
cocoș

The cock sings early in the morning.
Cocoșul cântă dimineața devreme.

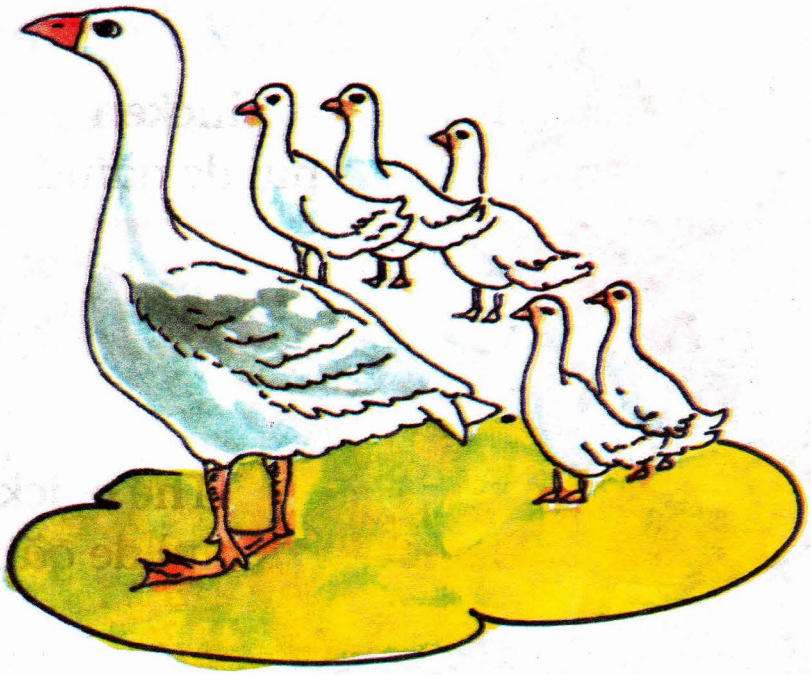
chicken
pui de găină

The chicken is yellow.
Puiul de găină este galben.

goose
gâscă

The goose has white feathers.
Gâsca are pene albe.

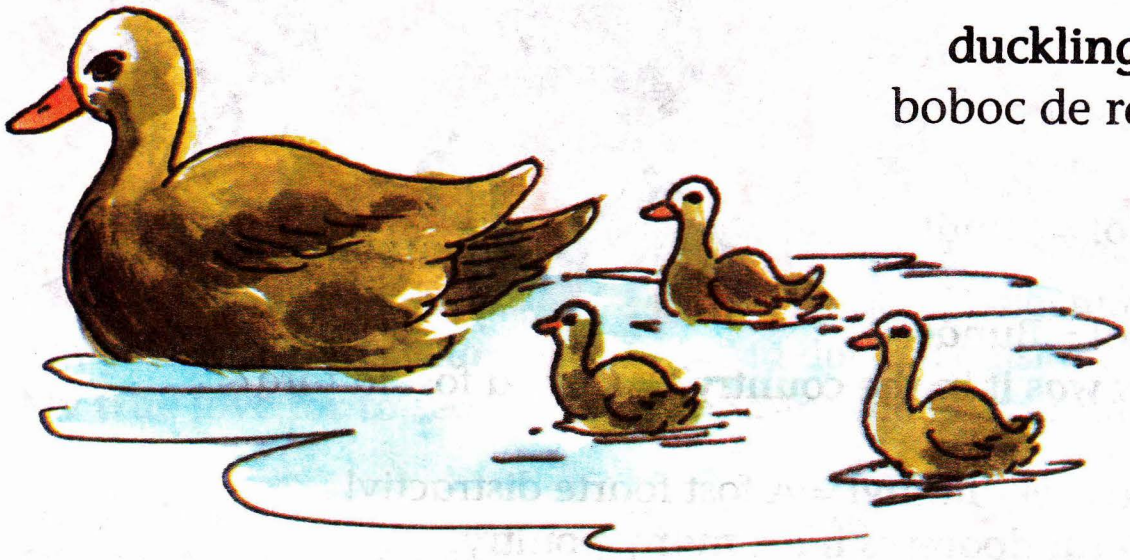
gosling
boboc de gâscă



This goose has five goslings.
Această gâscă are cinci boboci de gâscă.

duck
rață

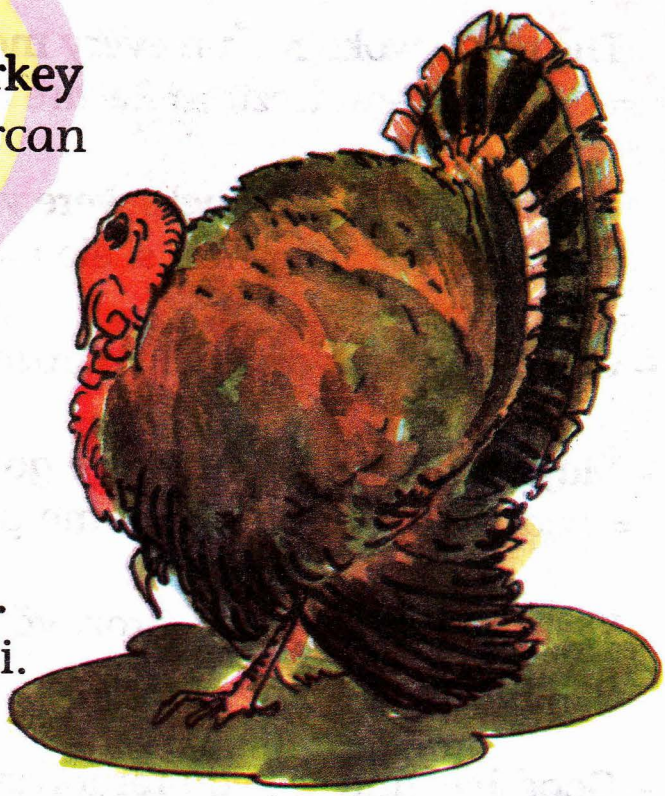
The duck walks in a funny way.
Rața merge într-un mod nostim.



duckling
boboc de rață

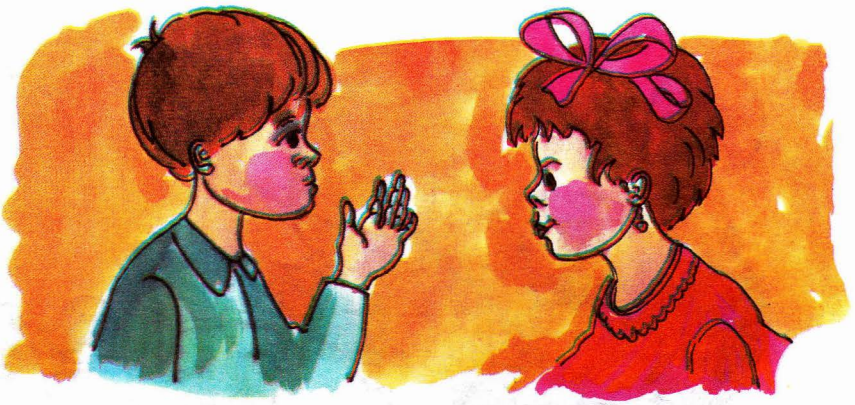
The ducklings follow their mother everywhere.
Bobocii de rață își urmează mama pretutindeni.

turkey
curcan



The turkey has red beads.
Curcanul are mărgele roșii.

Conversation
Conversație



– **Hello!** = Bună!

– **Hello!** = Bună!
How was it in the country? = Cum a fost la țară?

– **It was very funny!** = A fost foarte distractiv!
My grandparents have many poultry.
= Bunicii mei au multe păsări de curte.

– **Really? Tell me more.** = Serios? Spune-mi mai multe.

– **They have five hens and many chickens.**
= Au cinci găini și mulți pui de găină.

The cocks woke me up every morning.
= Cocoșii m-au trezit în fiecare dimineață.

The geese and the ducks were very noisy, too.
= Gâștele și rațele erau și ele foarte gălăgioase.

– **Great holiday you had!** = Grozavă vacanță ai avut!

– **Maybe the next summer we go there together.**
= Poate vara viitoare vom merge împreună acolo.

– **Yes! Great idea!** = Da! Grozavă idee!
– **Bye-bye!** = Pa-pa!

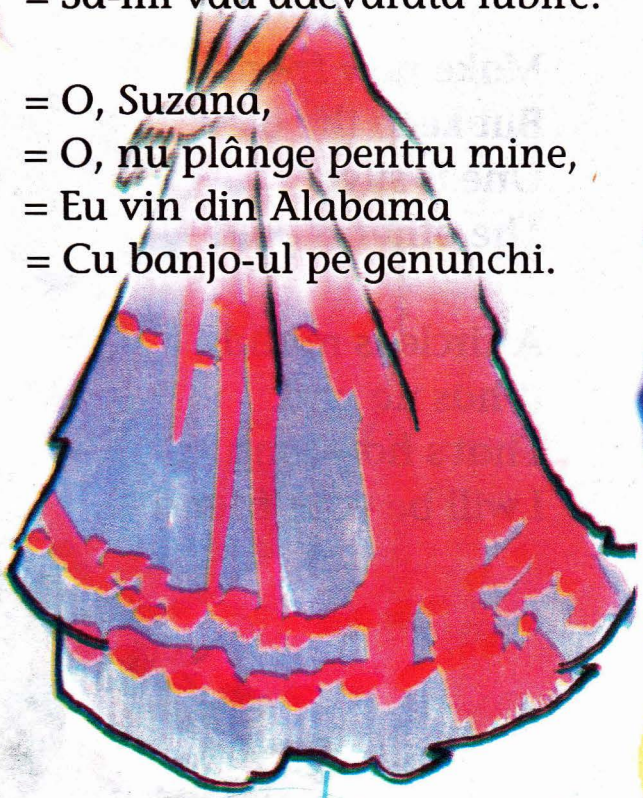
– **Good-bye and see you tomorrow!**
= La revedere și pe mâine!

Song
Cântec

(din folclor)

OH, SUSANNA
O, SUSANNA

I come from Alabama	= Eu vin din Alabama
With my banjo on my knee,	= Cu banjo-ul pe genunchi,
I'm going to Louisiana,	= Mă duc în Louisiana
My true love for to see.	= Să-mi văd adevărata iubire.
Oh, Susanna,	= O, Suzana,
Oh don't you cry for me,	= O, nu plânge pentru mine,
I come from Alabama	= Eu vin din Alabama
With my banjo on my knee.	= Cu banjo-ul pe genunchi.



I had a dream the other night	= Am avut un vis noaptea trecută
When everything was still	= Când totul era tăcut
I thought I saw Susanna there	= Am crezut că am văzut-o pe Suzana acolo
Coming down the hill	= Coborând în josul dealului
Oh, Susanna,	= O, Suzana,
Oh don't you cry for me,	= O, nu plânge pentru mine,
I come from Alabama	= Eu vin din Alabama
With my banjo on my knee.	= Cu banjo-ul pe genunchi.

ABOUT FRIENDSHIP

Despre prietenie

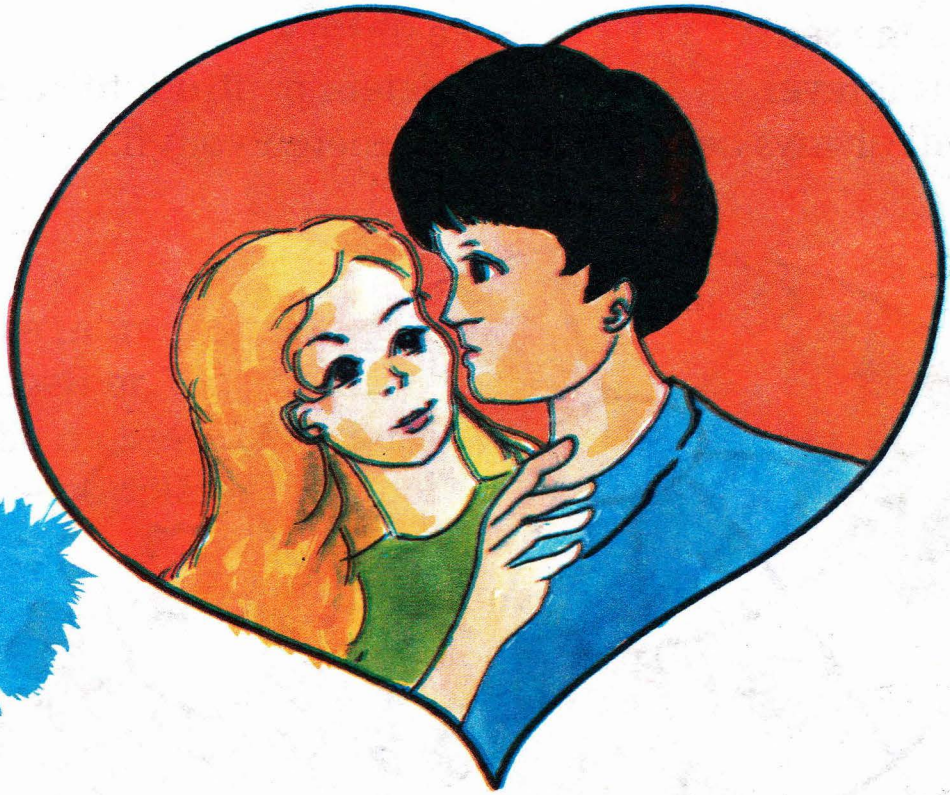
Poem
Poezie

MAKE NEW FRIENDS

Fă-ți prieteni noi

Make new friends,	= Fă-ți prieteni noi,
But keep the old.	= Dar păstrează-i pe cei vechi.
One is silver,	= Unul este argint,
The other is gold.	= Celălalt este aur.
A circle is round,	= Un cerc este rotund,
It has no end.	= Nu are niciun sfârșit.
That's how long	= Atât de mult timp
I will be your friend.	= Voi fi prietenul tău.

A fire burns bright,	= Un foc arde strălucitor,
It warms the heart.	= Încălzește inima.
We've been friends	= Noi am fost prieteni
From the very start.	= Încă de la început.
You have one hand,	= Tu ai o mână,
I have the other.	= Eu o am pe cealaltă.
Put them together,	= Pune-le împreună,
We have each other.	= Ne avem unul pe celălalt.



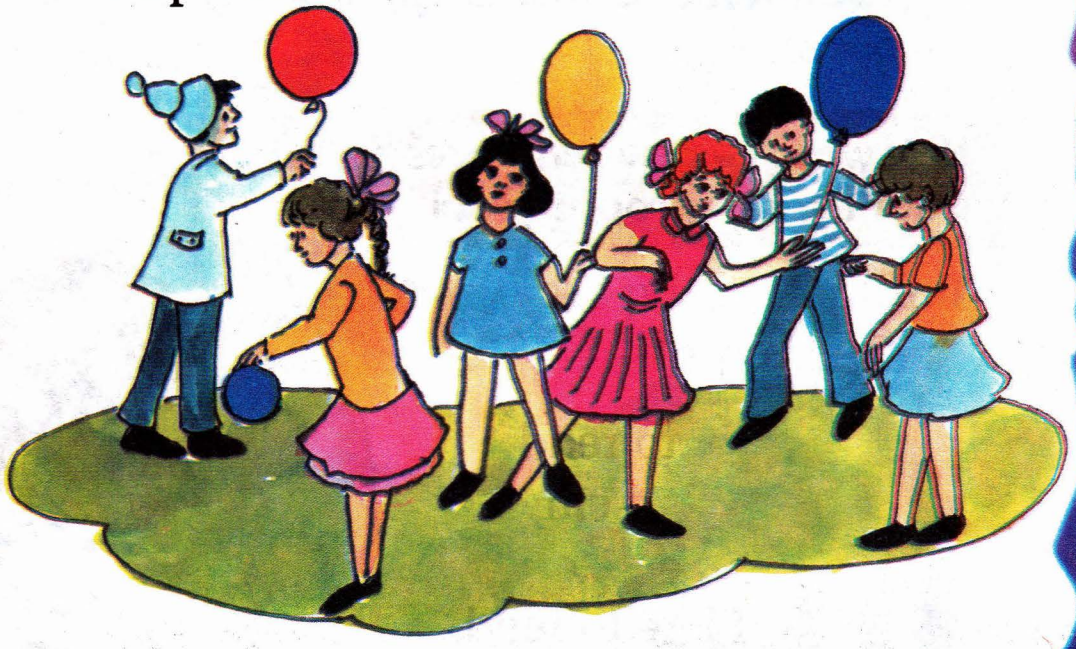
Silver is precious,	= Argintul este prețios,
Gold is too.	= Aurul este de asemenea.
I am precious	= Eu sunt prețios
And so are you.	= Și așa ești și tu.
You help me,	= Tu mă ajuți,
And I help you.	= Și eu te ajut.
And together	= Și împreună
We will see it through.	= Vom depăși greutățile.

The sky is blue	= Cerul este albastru
The Earth is green	= Pământul este verde
I can help	= Eu pot ajuta
To keep it clean.	= Să-l menținem curat.
Across the land	= Pe uscat
Across the sea	= Pe mare
Friends forever	= Prieteni pentru totdeauna
We will always be.	= Noi mereu vom fi.

Song
Cântec

(din folclor)

TOGETHER
Împreună



The more we get together,
Together, together,
The more we get together,
The happier we will be!

Cu cât suntem mai mult împreună,
Împreună, împreună,
Cu cât suntem mai mult împreună,
Cu atât vom fi mai fericiți!

For your friends are my friends,
And my friends are your friends.
The more we get together,
The happier we will be!

Pentru că prietenii tăi sunt și ai mei,
Iar prietenii mei sunt și ai tăi.
Cu cât suntem mai mult împreună,
Cu atât vom fi mai fericiți!

ACTION WORDS

Cuvinte care exprimă o acțiune

New words – new sentences
Cuvinte noi – propoziții noi

to read
a citi

I like to read.
Îmi place să citesc.

to write
a scrie

I will write a letter to my grandparents.
Voi scrie o scrisoare bunicilor mei.

to sing
a cânta

I hear birds singing in the park.
Aud păsări cântând în parc.

to dance
a dansa

I like to dance samba.
Îmi place să dansez samba.

to walk
a merge, a se plimba

Walk everyday and you will be healthy.
Mergi pe jos în fiecare zi și vei fi sănătos.

to run
a alerga

Run faster!
Aleargă mai repede!

to jump
a sări

Don't jump over the fence,
because it is dangerous.
Nu sări gardul,
pentru că este periculos.

to laugh
a râde

Laugh and be happy!
Râzi și fii fericit!

to cry
a plânge

I cry when I am sad.
Plâng când sunt trist.

to sleep
a dormi

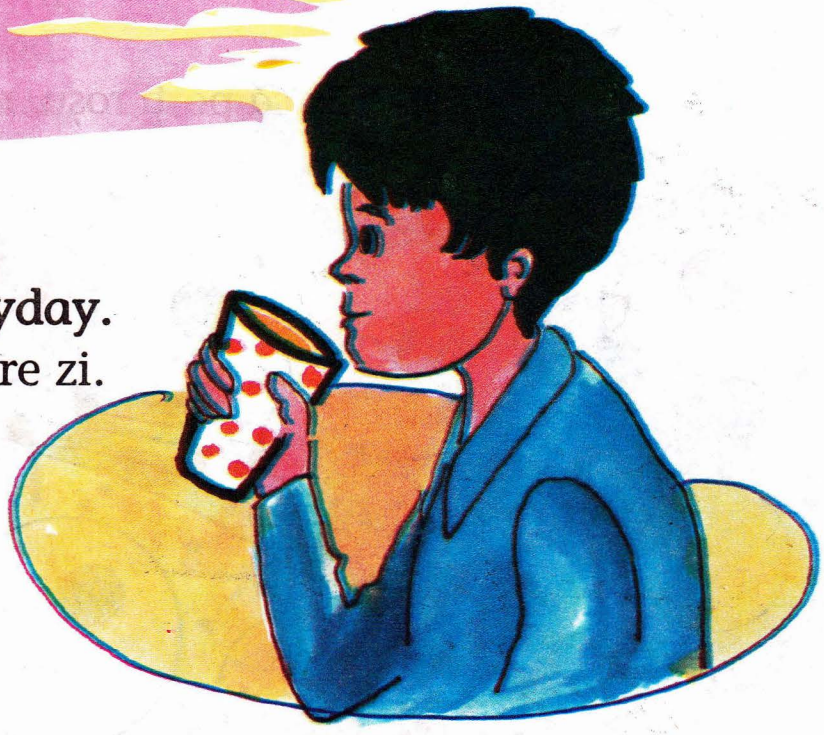
Sleep well!
Somn ușor!

to eat
a mânca

Eat three times a day.
Mănâncă de trei ori pe zi.

to drink
a bea

I drink juice everyday.
Beau suc în fiecare zi.



- **Identify more action words, together with your English teacher, studying the following song and poem.**
  Identificați mai multe cuvinte ce exprimă o acțiune, împreună cu profesoara voastră de limba engleză, învățând cântecul și poezia ce urmează.

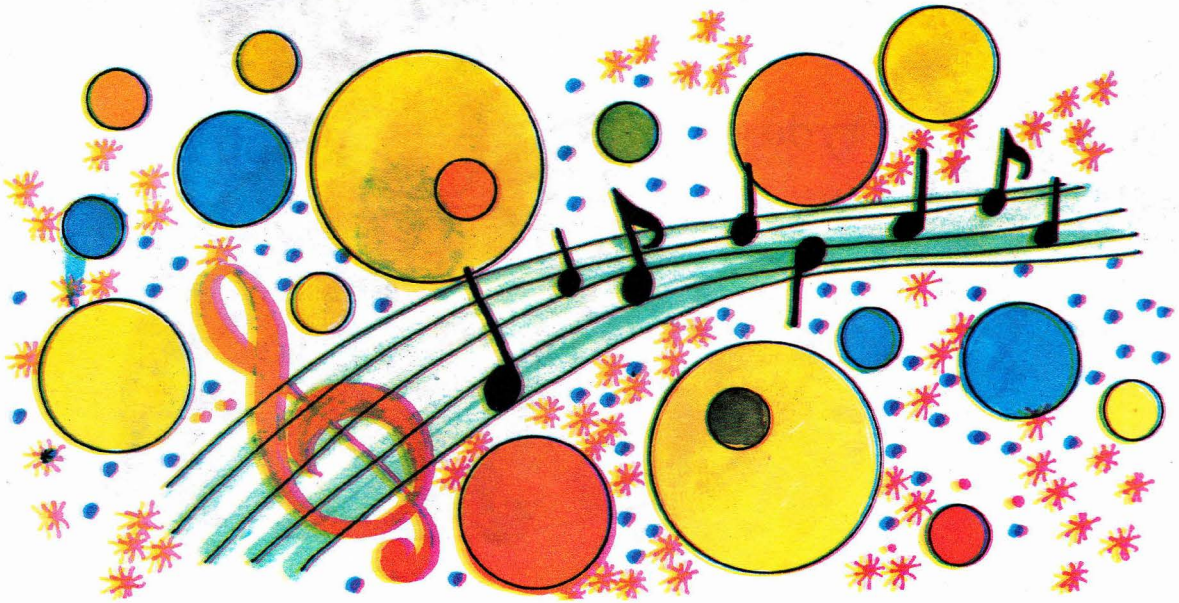
Song
Cântec

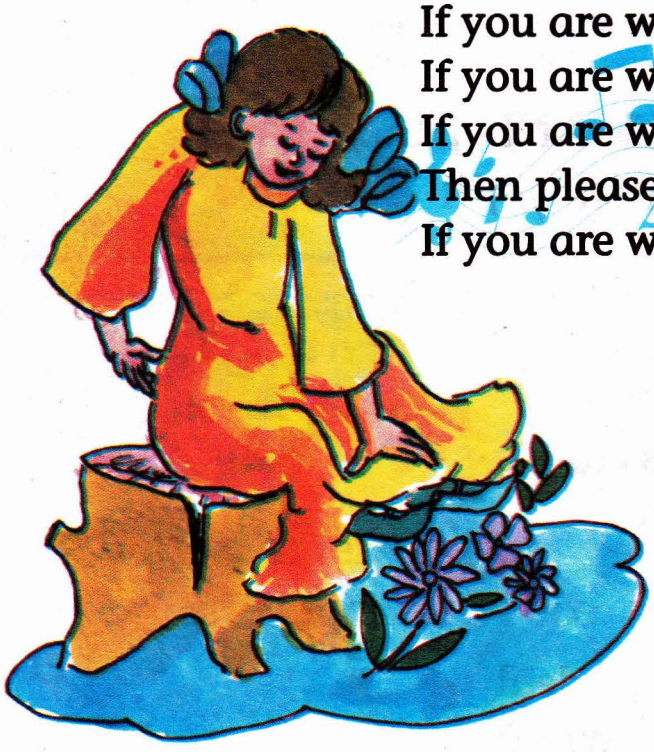
(din folclor)

IF YOU ARE WEARING
Dacă porți

If you are wearing red, shake your head
If you are wearing red, shake your head
If you are wearing red
Then please shake your head
If you are wearing red, shake your head.

Dacă porți roșu, mișcă-ți capul...





If you are wearing blue, touch your shoe
If you are wearing blue, touch your shoe
If you are wearing blue,
Then please touch your shoe
If you are wearing blue, touch your shoe.

Dacă porți albastru,
atinge-ți pantoful...

If you are wearing brown, turn around
If you are wearing brown, turn around
If you are wearing brown,
Then please turn around
If you are wearing brown,
turn around.

Dacă porți maro, răsucește-te...

Poem
Poezie

JACK AND JILL
Jack și Jill

Jack and Jill went up the hill
To fetch a pail of water.
Jack fell down and broke his crown,
And Jill came tumbling after.

Jack și Jill au urcat pe deal
Să aducă o găleată cu apă.
Jack a căzut și și-a rupt calota pălăriei,
Iar Jill s-a rostogolit în urma lui.

WHAT TIME IS IT? (2)

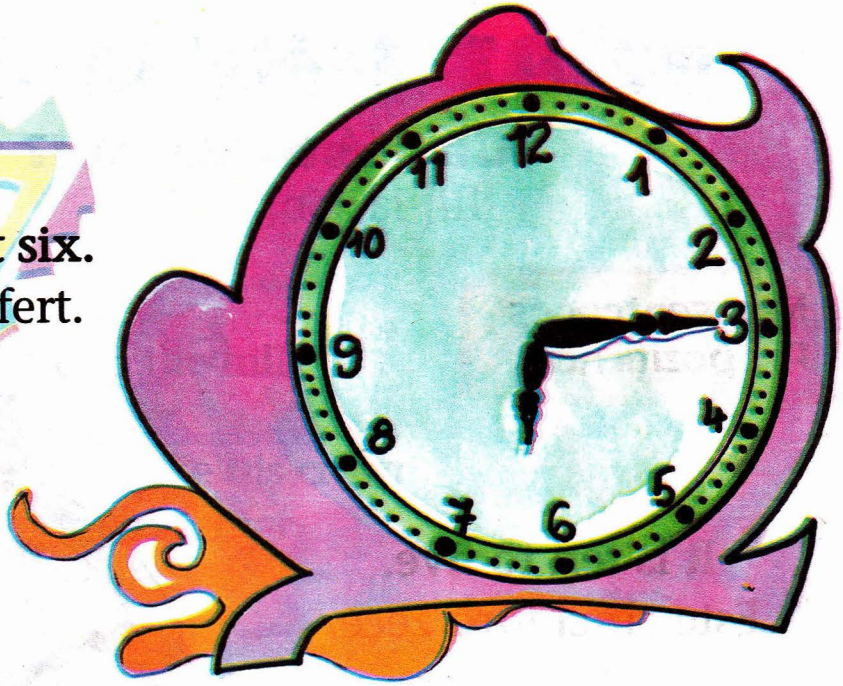
Cât este ceasul? (2)

New sentences
Propoziții noi

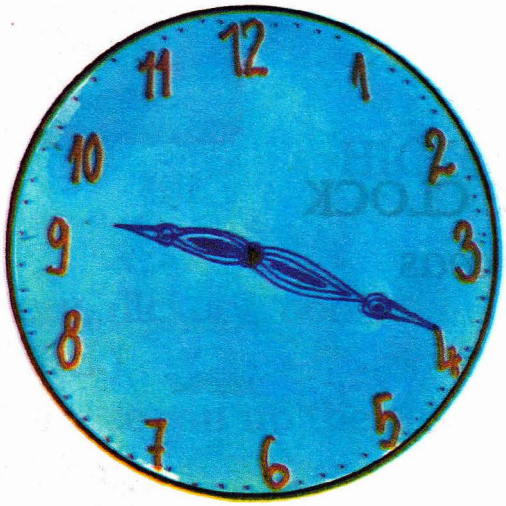
It is ten to five.
Este cinci fără zece.

It is quarter to eleven.
Este unsprezece fără un sfert.

It is quarter past six.
Este șase și un sfert.

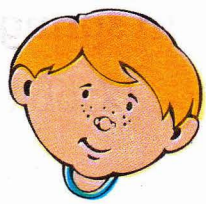


It is half past twelve.
Este douăsprezece și jumătate.



It is twenty past nine.
Este nouă și douăzeci de minute.

Conversation
Conversație



– **What time do you go to school?**
= La ce oră pleci la școală?

– **I go from home half past seven in the morning.**
= Plec de acasă de dimineață, la șapte și jumătate.

– **What time do you come back home?**
= La ce oră te întorci acasă?

– **I come back home ten past twelve.**
= Mă întorc acasă la douăsprezece și zece.

Poem
Poezie

LOOK AT THE CLOCK
Uită-te la ceas

Look at the clock
How much it has to do.
In autumn and in winter,
In spring and summer, too.

Uită-te la ceas
Ce multe lucruri trebuie să facă.
Toamna și iarna,
Primăvara și vara, de asemenea.

Poem
Poezie

HICKORY, DICKORY

Hickory, dickory, dock!	= Hickory, dickory, dock!
(tick tock)	(tic-tac)
The mouse ran up the clock;	= Șoarecele s-a urcat pe ceas;
(tick tock)	(tic-tac)
The clock struck one,	= Ceasul a bătut ora unu,
The mouse ran down,	= Șoarecele a coborât de pe ceas,
Hickory, dickory, dock!	= Hickory, dickory, dock!
(tick tock)	(tic-tac)

Song
Cântec

(din folclor)

CLEMENTINE

Refrain = Refren

Oh my darling, oh my darling, = O, draga mea, o, draga mea,
Oh my darling, Clementine! = O, draga mea Clementina!
You are lost and gone forever = Tu ești pierdută pentru totdeauna
Dreadful sorry, Clementine. = Cu mare părere de rău,
Clementina.

Verse = Strofă

Light she was and like a fairy, = Ea era delicată ca o zână,
And her shoes were number nine, = Iar pantofii ei erau numărul
nouă,
Herring boxes, without topses, = Cutii cu scrumbii, fără capace,
Sandals were for Clementine. = Sandalele erau pentru
Clementina.

Refrain = Refren

Oh my darling, oh my darling,
Oh my darling, Clementine!
You are lost and gone forever
Dreadful sorry, Clementine.

Dictionary

A

April
aprilie

August
august

autumn
toamnă

C

chicken
pui de găină

cock
cocoș

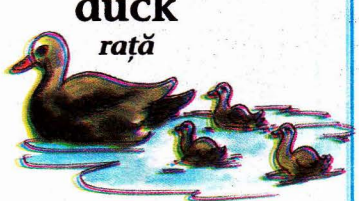
to cry
a plânge

D

(to) dance
(a) dansa

December
decembrie

(to) drink
(a) bea



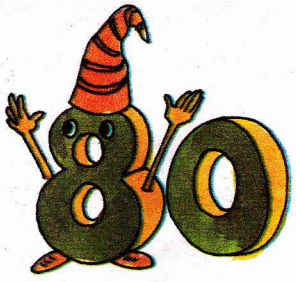
duck
rață

duckling
boboc de rață

E

(to) eat
(a) mânca

eighteen
optsprezece



eighty
optzeci

F

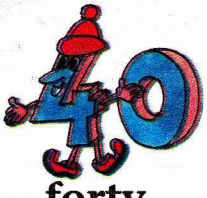
February
februarie

Friday
vineri

fourteen
paisprezece

fifteen
cincisprezece

fifty
cincizeci

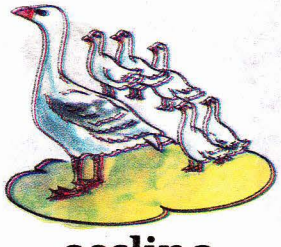


forty
patruzeci

five hundred
cinci sute

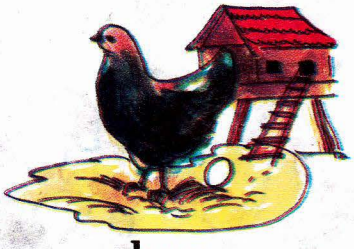
G

goose
gâscă



gosling
boboc de gâscă

H



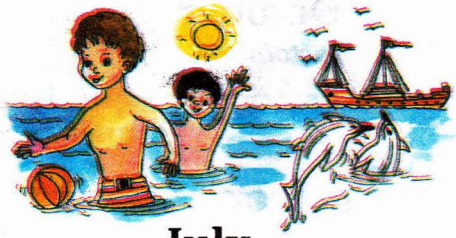
hen
găină

J

January
ianuarie

(to) jump
(a) sări

June
iunie



July
iulie

L

(to) laugh
(a) râde

M

March
martie

May
mai

Monday
luni

N

November
noiembrie

ninety
nouăzeci

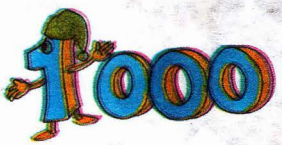
nineteen
nouăsprezece

O

October
octombrie

one hundred
o sută

one million
un milion



one thousand
o mie

R

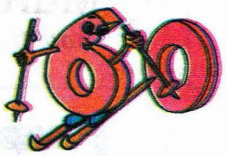
(to) read
(a) citi

(to) run
(a) alerga

S

Sunday
duminică

Saturday
sâmbătă



sixty
șaizeci

September
septembrie

seventeen
șaptesprezece

seventy
șaptezeci

sixteen
șaisprezece

(to) sing
(a) cânta

(to) sleep
(a) dormi

spring
primăvară

summer
vară

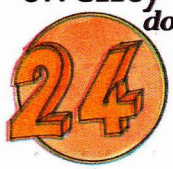
T

twenty
douăzeci

twenty-one
douăzeci și unu

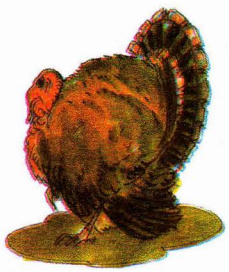
twenty-two
douăzeci și doi

thirty
treizeci



twenty-three
douăzeci și trei

twenty-four
douăzeci și patru



turkey
curcan

thirteen
treisprezece

twenty-five
douăzeci și cinci

twenty-six
douăzeci și șase

Tuesday
marți

twenty-seven
douăzeci și șapte

twenty-eight
douăzeci și opt

twenty-nine
douăzeci și nouă

Thursday
joi

W

(to) walk
(a) merge

Wednesday
miercuri

winter
iarnă

(to) write
(a) scrie

CUPRINS

Numbers (2) 3

The days of the week 11

The months of the year 18

Poultry 26

About friendship 32

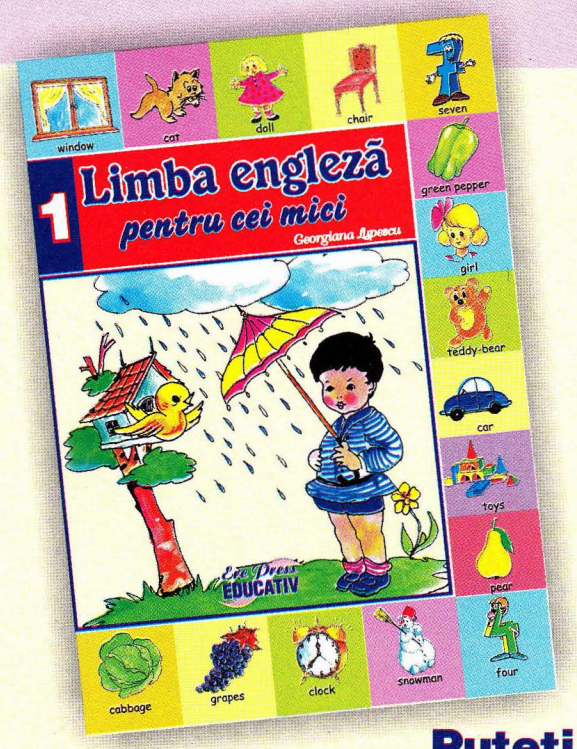
Action words 36

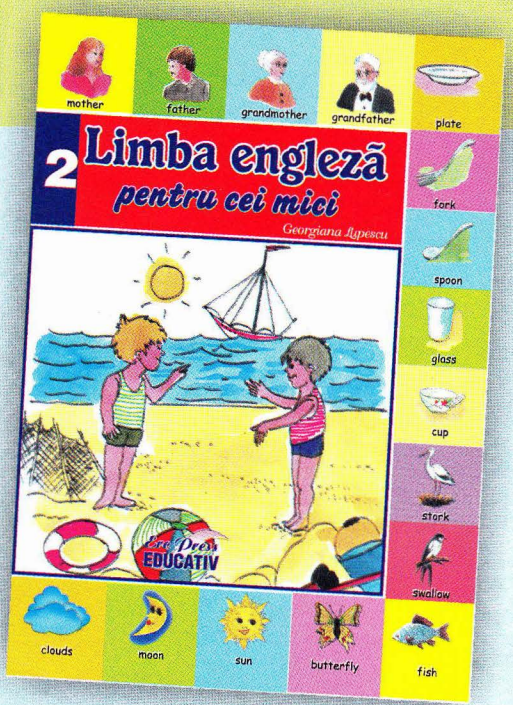
What time is it? (2) 45

Dictionary 51

În librării şi la toate punctele de difuzare a presei

Din aceeași colecție





Puteţi comanda la:
telefon:
021-318.70.27
021-318.70.28

Preţ: 9,80 lei

ISBN 978-973-157-214-7
5 948363 020363

ROMANIA
ERC PRESS
PIAŢA PRESEI LIBERE NR. 1, SECTOR 1, BUCUREŞTI
TEL./FAX: 021.318.70.28; 021.318.70.27